

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОИЕ).

AL VI-LEA.

N^o 10.

Brashov, 4. Februarie.

1843.

Трансильванія.

Къ 8 ж. Діета цзрїи ноастрє се дискусіе-
те ан 15. Ноемвриє 1841 шї къ о пѣцине
превѣрмаре де фєрїї пє доаз лѣнї цїнѣ чїнїї
цзтрѣре де ан. ан 4. Фєвр. аа а к. се ан-
кїе дѣнѣ осїчнїїта формѣ. Ан зїоа дїн
нїнте 3. Фєвр. Дїета ан шєдїреа формалѣ
нечетлѣї дїосевїте репрезентѣцїї 26 къ нѣ-
мѣрѣл, пє каре ле шї трїмїсе Вкс. Салє ко-
мїсарїѣлї крѣїск, каре сѣ ле ацїарнѣ Маїє-
стѣцїї Салє Монархѣлїї. Зїоа дїн 4. Фєвр.
рїдїкѣ вѣлѣа андоїелїї де пє їнїмелє тѣтѣлор.
Трѣпѣлїа лїѣїїтїв антрїг се афлѣ адѣнат ан
салє. К. гѣвєрн анкѣ ера де фѣцѣ, шї Вкс.
Са Д. конте Гѣвєрнатор Іосїф Телекї де-
нѣмї о дїпѣтѣцїе, каре повѣцїїтѣ де канцє-
ларїѣлїа цзрїї контелє Дѣзар, мєарє ле Вкс.
Са Д. барон комїсарїѣлї крѣїск Іоан Іо жї-
ка, спрє аї афлѣ скопѣлїа. Пє калєа ачєастѣ
стѣтѣрїлє цзрїї афларѣ, кѣ дѣнѣ к. к. ре-
скрїпт ан Маїєстѣцїї Салє, кѣм шї дѣнѣ о
маї ноаз пѣрѣнѣкѣ сосітѣ Вкеленцїї Салє,
воїнѣа регалѣ естє, ка Дїета сѣ се анкїдѣ
ан ачєа зї. Спрє скопѣлїа ачєастѣ де шї Вкс.
Са ар фї дорїт а вєнї ан пєрсоанѣ ле
стрѣлѣчїта адѣнарє а стѣтѣрїлє, дїн прїчї-
нѣ ансѣ кѣ сѣнѣтѣтѣа прїн боалѣ сѣфєрїтѣ
маї де кѣрѣндї се афлѣ олѣкїтѣ фѣартє, ан
кѣт нѣї естє къ пѣтїнѣцѣ а ешї афѣрѣ,
пофтїшє пє стѣтѣрїї ле солєнїтѣтѣа анкїдє-
рїї ле ансѣш а са кѣсѣ, ѣндє ле 12 чѣасѣрї
ле ва прїмї. Стѣтѣрїлє цзрїї кѣноскѣндѣ а-
чєастѣ пє азнѣтѣ о вїє компѣтїмїре, прїмїрѣ
кємарєа Домнѣлїї к. комїсарїѣлї. Анкѣм се порнї
попорѣл, цєхѣрїлє, мїлїцїєа, їар стѣтѣрїлє
повѣцїїтє де Вкс. Са Д. гѣвєрнатор ажѣн-
сєрѣ а їнтра ан салѣ Вкс. Салє дѣлїї комїса-
рїѣлї, ѣндє Вкс. Са рѣзїмѣт пє ерацєлє фїѣлѣї
сѣлѣ дѣдѣ. Іо жїка шї пє а прѣтомєдїкѣлїї
Іоан Барїц, ашї кѣпрїнсє скѣлѣнѣлїа. Дѣнѣ
ачєастѣ Д. комїсарїѣлї крѣїск анкїє Дїета къ
ѣн кѣлѣнт лѣтїнєск, пє каре спрє аї кѣ-
ноашє кѣт естє де карѣктєрїєтїк пєнтрѣ врє-
мїлє ноастрє ан вом пѣлїка къ алт прї-

лїє. Вкс. Са гѣвєрнаторѣлїа рѣспѣнсє ан нѣ-
мєлє Дїетїї къ ѣн алт кѣлѣнт асїмїнїа лѣтї-
нѣшє рѣстїт. Дѣнѣ ачєастѣ Вкс. Са Д. к.
комїсарїѣлї лѣлѣ трѣс ан салѣ са, ѣндє к. гѣ-
вєрн їн сопрогє дї ѣрмє, спрє ашї лѣлѣ
зїоа елѣнѣ. Дѣнѣ ешїрєа крѣїскѣлїї гѣвєрн,
Вкс. Са Д. прєзїдєнт ан стѣтѣрїлєр Б. Фран-
цїєк Кємєнї дѣсє пє стѣтѣрїї ан Вкс. Са
комїсарїѣлїа спрє ашїї лѣлѣ рѣмѣс елѣн. Ан-
трѣчїєа капєлѣ мїлїтєрєаскѣ анчїпѣ а рѣлѣ-
нѣ афѣрѣ їмнѣлїа Маїєстѣцїї Салє. Кѣвїнѣтїлє
Домнѣлїї к. комїсарїѣлїа андрєпѣтѣкѣтєрє стѣ-
тѣрїї дїн партїѣшїї ка де рѣмѣс елѣн асїа ѣн
анцєлєс фѣартє мїшѣнѣторїѣлї, каре ешїлѣ ан-
трѣколє, кѣ Вкс. Са сїмѣїндѣсє спрє анѣ-
сѣлїа вїєцїї, чїнє цїє, маї асїєлѣа прїєлїє ан
вїєлѣа ачєастѣ, а маї вїєлѣа пє стѣтѣрїї адѣ-
натї. Де ачї стѣтѣрїлє сѣлѣ рѣтрѣс ан салѣ
адѣнѣрїї, ѣндє Вкс. Са Д. гѣвєрнатор
анкѣшїї лѣлѣ зїоа елѣнѣ дїєлѣ стѣтѣрїї къ ѣн
кѣлѣнт фѣартє їнтерєсант. Фѣацѣ адѣнѣрїї
єра сєрїєлєс, ансѣ лїнїшїтѣ ле тоцїї ачєлѣ,
карїї се афлѣ ан старє а ле сїєлѣмє стрѣнѣсѣ
пїнтрѣлїа врємєа пѣтрїкѣтѣ ан сѣлѣтѣрїлє асѣ-
пра сїнєлѣїї пѣтрїїї. Прѣтонотарїѣлїа Алєксѣн-
дрѣлїа Донѣт ан нѣмєлє стѣтѣрїлєр фѣкѣлїа рѣ-
спѣнсѣлѣ де рѣмѣс елѣн. Ан сѣлѣршїт дѣнѣ
єшїрєа гѣвєрнѣлїї шї дїн салѣ адѣнѣрїї,
Вк. Са Д. прєзїдєнт ан стѣтѣрїлєр ашїї кѣ-
прїнсє скѣлѣнѣлїа маї пє ѣрмѣ, шї дѣнѣ ан-
кїєрєа прѣтоколѣлїї, антрѣн кѣлѣнт пѣ-
трѣнѣзїторїѣлїа арѣнѣкѣ о прїєїрє асѣпра тѣтѣ-
рѣр лѣкѣрїлєр Дїетїї, о прїєїрє чє арє кѣ-
рѣктѣр къ тогѣлѣ полїтїчєїк. Рѣмѣс елѣн дїєлѣ
Вкс. Са лѣлѣ їарѣш прѣтонотарїѣлїа шї ашѣ
стѣтѣрїлє се лїсѣлѣкѣрѣ формѣл.

Чїтїторїї ношрїї вѣр чїнїє анкѣ ан мїнѣ
ачєа цїєрє дїєлѣ адѣнарєа скѣлѣнѣлїї сїєїлѣлїї,
пє каре шїної ам ампѣрѣтѣшїто ле Нр. 48
ан а. т., а кѣрїї анцєлєс єра, кѣмкѣ Рѣмѣ-
нїї дїн ачєа скѣлѣнарѣ фї тѣлѣлїт толѣтє пѣн-
тѣрїлє кѣпрїнсє ан пѣлѣнєарєа чєлѣр дої
єпїскѣпїї, зїєкѣндѣ кѣ єї нѣ воїєск нїчї їѣєлѣ-
цїє, нїчїї лїєлѣа магїєрѣ, нїчїї лїѣїї ка ан ко-
мїтѣтѣрїї, ачєашїї цїєрє о вїєдєм пѣлїкѣтѣ

лізі. Песте 200 лѣкрѣторі кѣрдаші, мѣсарі ші зідарі сѣнт кѣспрінші кѣ прегѣтіріле сѣнт новѣцїреа палїрѣлї кікѣнчі. Монете де аѣр ші арѣнт спре аѣчере амінтеї вїнѣ пѣсе антрѣ кѣтіцѣ помпосѣ дїн лїмнѣ де палїранѣш ан лѣвнтрѣл пестрїї, каре о пѣчет-лѣцїе рїга лнѣшї. (Пѣвлїкѣлї де азї лн-наїнте нѣїва фї їертат а черчета кощїгѣл лмпѣрѣтск.) Сѣара ла 8 шї жѣмѣтате воїа рїга а прїїмі депѣтація камерїї паїрілор ан паллѣлѣ тїлѣрїїлор, каре аре сѣ деа а-дреса. — Канетеле опозїції сѣра аѣвнате асѣарѣ ла редакторѣл прїмар а Комѣрѣлї, ка сѣ сѣ анѣлѣагѣ антрѣ дѣсѣатїреа ан-трѣвѣрїї пентрѣ їнѣстїгаціе. Мѣлїцї депѣ-тації прїїмірѣ редакція ѣнїї модїфікѣції, шї не аѣмінекѣ аре сѣ сѣ цїнѣ о нѣж аѣв-наре, пентрѣ ка сѣ сѣ аїагѣ чеа че ар фї маї потрївіт. Легїтіміції лнѣкѣ сѣ аѣвнѣ дїн партѣшї ка сѣ хотѣрасѣкѣ де аѣ а пѣне-лннїнте о модїфікаціе дѣсѣвїтѣ сѣш а сѣ ѣнї кѣ чїї дїн сѣтїнѣа. Мішвареа че до-мѣше лн аѣміа ноастрѣ парламентарѣ, сѣн че сѣстраордїнар. Аѣпта антрѣ опозїціе, шї ка-бїнет сѣте не вїїацѣ шї моартѣ. — Про-їектѣл пентрѣ адрїса жѣмерїї депѣтацілор аѣарѣ де локѣл атїнгѣтор де адрѣтѣл їнѣ-стїгѣції, сѣ цїне дїн паш ан паш де кѣ-вѣнтѣл де трон а рїцїї, шї сѣте неатїнгѣ-тор. Аѣпѣ че рѣченѣїе тоате пѣнѣтеле дїн кѣвѣнтѣл де трон, лнкіїе ла ѣрмѣ ан кїпѣл ѣрмѣтор: „Сїре! Ан мїнѣтѣл кѣнд нѣї не апѣкѣм їарѣшї де лѣкрѣрїле ноастрѣ, не бѣ-кѣрѣм деїнпрѣвнѣ кѣ Двоастрѣ пентрѣ пачеа лѣмії шї фѣрїчїреа Франції. Лїбертатѣа па-трїїї ноастрѣ сѣте антеміїатѣ. Пачеа шї дѣкїде тоате кѣїле їнѣвѣтрїоасїї сѣле актї-вїтѣції. Сїлїнѣїле ноастрѣ аѣ сѣсѣїнѣт не але Двоастрѣ шї спре пѣзїреа лѣкрѣлї Двоа-стрѣ вѣ сѣ кѣносѣвѣтѣ лѣїлаа ноастрѣ кон-лѣкраре. Сѣкѣсѣл ачѣста, а ноастрѣ чїа маї вѣрднїкѣ рѣспѣаѣтїре шї ѣнїка мѣнѣзїре, ва фї мѣрїреа окѣрмѣрїї Двоастрѣ, не каре вїо пот да пропенсіа шї сїмпатїїле Франції.” Ан 27. Іанѣарїе сѣаѣ шї лнѣлнѣт ан камера депѣ-тацілор дѣсѣатїрїле адрїсїї. Ораторѣл чѣл дїн тѣїѣ Д. Г. де Beaumont фѣкѣ нѣмаї дѣкѣт ѣн атак вїѣ асѣпра мїністерїлї, не каре спре марѣа а пѣвлїкѣлї мѣлѣцїміре, сѣ сїлі ал доведї кѣ нѣ сѣїстѣаѣѣ. Кѣчїї сѣї-стѣлнѣ, ар трѣкѣї сѣ аїѣз о полїтїкѣ, ѣн пїан, о програмѣ, аѣр мїністерїлї де аѣма ѣнде-ведѣ, фѣче че нар вої шї сѣ апѣрѣ ан кон-тра ачїа че трѣкѣїе сѣ фїе.

Тѣрѣїа. Константїнопол, 11. Іанѣарїе. Сѣ зїче кѣ грѣтѣцїїле че сѣаѣ їскат дїн пар-тѣа сѣдїцілор тѣрѣцїї пентрѣ антрѣвѣїнѣареа вапѣрѣлор аѣстрїаѣе антрѣ Константїнопол шї Трапѣзѣнт, ла о рѣмонстрѣціе сѣнерѣїкѣ а агентѣлї аѣстрїак де аколо Д. де Клеѣеа

сѣар фї дѣсѣагѣт партѣ марѣ. Ячелор сѣдїції а порѣїї, карїї воїесѣк а сѣ сѣлѣгѣрї кѣ корѣ-вїїле аѣстрїаѣе ла кѣлѣторїа шї транспѣнѣреа бѣнѣрїлор лор, де вѣро кѣтѣва зїле їар лї сѣ-даѣ паспортѣрї ка шї маї наїнте.

Сѣрѣїа. Дѣла Хотареле тѣрѣцїї 16. Іан. Терорїсѣл окѣрмѣрїї де асѣзїї ан Сѣрѣїа сѣ прїчїна, ка патриоції дїн кѣнд ан кѣнд пѣрѣсѣндѣшї патрїа сѣ фѣгѣ не пѣмѣнт аѣстрїак. Лнѣкѣ шї аѣма сѣнт темнїцѣле фѣартѣ пїїне, кѣчїї лѣчїчїїїе кѣщїга не тоатѣ зїоа жѣртѣе нѣж пентрѣ сѣле. Бѣ нѣ ворѣесѣ дѣспре прїнѣлѣ Кара Георгїевїчї, каре сѣ нѣмаї пѣзѣшѣа їар нѣшѣфѣл ачѣстѣїа, шї дѣспре каре маї кѣ нїчї сѣ фѣче вѣрѣ помѣнїре ан Сѣр-вїа, фїїндѣкѣ тоате порѣнѣїле шї трѣвїле сѣ-слокоа нѣмаї ан нѣмеле лѣї лѣчїчїї, каре дїн контрѣ сѣ веде кѣ дїн зїї ан зїї сїмте маї таре повара рѣспѣнсѣбїлїтѣції че зѣче асѣпрїї. Тѣрѣвѣрѣл конѣїїнѣїї сѣле сѣ веде а фї аѣжѣнѣ ѣн град лннѣлѣт; кѣчїї антрѣїна сѣте лн-кѣнѣїѣрат де о гарѣл нѣмѣрѣасѣ, ла каре нѣ прїїмѣше алтѣелїѣ де оаменї, де кѣт нѣ-маї патриоції де аї сѣї дїн локѣл наѣерїї сѣле Грѣша, ан вѣреме че сѣ лнѣшї нѣ пѣне армеле нїчї де кѣт жѣс, шї шї сѣїмѣкѣ маї ан тоатѣ ноаптеа квартїрѣл. Не лѣнѣгѣ ачѣста сѣ сѣре аѣїс ан мїзѣ де ноапте, шї стрѣнѣжнѣшї армашїї не карїї поате, лн-кѣнѣїѣрѣ кѣ ачѣшїї ѣлїцѣле Белградѣлї. — Лїцїїле дѣла Константїнопол каре чїркѣлѣаѣз пентрѣ кїпѣл рѣорганїзѣрїї окѣрмѣрїї сѣр-вїане сѣнт кѣ тотѣл дѣсѣвїтї. Аѣпѣ ѣнїї сѣ зїче, кѣ лѣчїчїї шї вѣро кѣцїва дїн партї-занїї сѣї сѣнт пофѣтїї а мерѣе ла Кон-стантїнопол, шї прїн депѣрѣтарѣа лор дїн Сѣрѣїа ар фї дѣшкїсѣ калѣа ла фамїліа Обре-новїчї спре рѣїнтоарѣере; аѣпѣ алїїї їарѣшї кѣ нѣмаї Кїамїл паша ар фї пофѣтїт а сѣ-антоарѣе анѣзрѣнт ла Константїнопол, ан ѣрма кѣрѣїа ар абеа а вїнї барѣнѣл Лїевен ан соціетатѣа ѣнїї алт пашѣ, кѣ каре де-їнпрѣвнѣ сѣ рѣантокѣвѣсѣкѣ тоате лѣкрѣрїлѣ ан лнѣлѣсѣл чѣлїї дїн тѣїѣ. Сѣ парѣ лн-сѣ, кѣ лѣчїчїї нѣ воїѣше а сѣ асѣмѣна нїчї чѣлїї дїн тѣїѣ, нїчї чѣлїї де не ѣрмѣ де бѣнѣзѣвїе. Кѣ тоате ачїете консѣлїї Францїї шї а Бнглїтерїї аѣ фѣлїчїтат ан зїоа де анѣл нѣж не прїнѣлѣ Аѣксѣандрѣ ан ѣнїформѣ депїлнѣ, каре лѣ-крѣ аѣ нѣж матерїе де нѣдѣїдї лнѣкѣкѣрѣ-тоаре партїзанїлор окѣрмѣрїї де аѣм. — Фѣгарїї ан Зѣмїлн, карїї маї фѣрѣ дѣсѣ-вїре сѣнт лїнѣїїї де тоате мїжлодѣле пентрѣ сѣвѣстїнѣцѣ, сѣ сѣсѣїнѣ сїнѣгѣр прїн бѣнѣтатѣа прїнѣлѣлї Мілош; 300 капѣте дѣла 7. Сѣпт. а. т. вор фї консѣмат фѣр-моасѣ сѣмѣ де банї,

Грѣїа. Іанѣона, 20. Іанѣарїе. Лнѣїїн-цѣрїле дѣла Іїїна вѣстѣск, кѣмѣкѣ мїністерѣл чѣлор дїн аѣарѣ Д. Рїѣос ар фї слѣвѣзїт

